

2 Die Sache wird zur Fortsetzung des Prüfungsverfahrens an die Prüfungsabteilung zurückverwiesen

3 Der Antrag auf Rückzahlung der Beschwerdegebühr wird zurückgewiesen.

2. The case is remitted to the Examining Division for further prosecution.

3. The request for reimbursement of the fee for appeal is rejected.

2. L'affaire est renvoyée devant la division d'examen pour poursuite de la procédure d'examen.

3. La requête en remboursement de la taxe de recours est rejetée.

**Entscheidung der Technischen Beschwerdekammer 3.3.2 vom 12. August 1991
T 780/89 - 3.3.2
(Amtlicher Text)**

Zusammensetzung der Kammer:

Vorsitzender: P. A. M. Lançon
Mitglieder: I. A. Holliday
R. L. J. Schulte

Anmelder: Bayer AG

Stichwort: Immunstimulierende Mittel/BAYER

Artikel: 52 (4) EPÜ

Schlagwort: "Therapeutische Behandlung" - "Prophylaxe" - "Immunstimulierung"

Leitsätze

I. Eine allgemeine Immunstimulierung oder die Stimulierung körpereigener Abwehrkräfte durch die Verwendung bestimmter Verbindungen, die gleichzeitig mit einer spezifischen Prophylaxe gegen bestimmte Infektionen einhergeht, ist als therapeutische Behandlung zu qualifizieren und gilt damit gemäß Artikel 52 (4) EPÜ als nicht gewerblich anwendbar (vgl. Punkt 6 der Entscheidungsgründe).

II. Ist die Erhöhung der Fleischproduktion lediglich die Folge einer verbesserten Gesundheit und verringerten Sterberate aufgrund einer therapeutischen Behandlung mit einem bestimmten Stoff, so wird der Verwendungserfindung durch diesen Sekundärerfolg nicht der Charakter einer gemäß Artikel 52 (4) Satz 1 EPÜ vom Patentschutz ausgeschlossenen therapeutischen Behandlung genommen (vgl. Punkt 7 der Entscheidungsgründe).

Sachverhalt und Anträge

I. Die europäische Patentanmeldung Nr. 85 102 045.3 (Veröffentlichungsnummer 0 158 075) wurde von der Prüfungsabteilung zurückgewiesen. Der Entscheidung lagen die am 28. Oktober 1989 eingereichten Ansprüche 1 bis 4 zugrunde, die wie folgt lauten:

**Decision of Technical Board of Appeal 3.3.2 dated 12 August 1991
T 780/89 - 3.3.2
(Translation)**

Composition of the Board:

Chairman: P.A.M. Lançon
Members: I.A. Holliday
R.L.J. Schulte

Applicant: Bayer AG

**Headword: Immunostimulant/
BAYER**

Article: 52(4) EPC

Keyword: "Therapeutic treatment" - "Prophylaxis" - "Immunostimulation"

Headnote

I. General immunostimulation or stimulation of the body's own defences by the use of particular compounds, in conjunction with specific prophylaxis against certain infections, is to be classed as therapeutic treatment and therefore as not susceptible of industrial application in accordance with Article 52(4) EPC (point 6 of the Reasons for the Decision).

II. If an increase in meat production is merely the consequence of improved health and a lower death rate because of therapeutic treatment with a specific substance, this secondary effect does not deprive the use invention of the character of a therapeutic treatment excluded from patentability in accordance with Article 52(4), first sentence, EPC (point 7 of the Reasons for the Decision).

Summary of Facts and Submissions

I. European patent application No. 85 102 045.3 (publication number 0 158 075) was refused by the Examining Division. The decision was based on Claims 1 to 4, filed on 28 October 1989, which read as follows:

**Décision de la Chambre de recours technique 3.3.2 en date du 12 août 1991
T 780/89 - 3.3.2
(Traduction)**

Composition de la Chambre:

Président: P.A.M. Lançon
Membres: I.A. Holliday
R.L.J. Schulte

Demandeur: Bayer AG

**Référence: Immunostimulants/
BAYER**

Article: 52(4) CBE

Mot-clé: "Traitement thérapeutique" - "Prophylaxie" - "Immunostimulation"

Sommaire

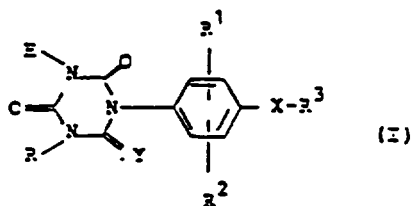
I. Une immunostimulation générale ou la stimulation des défenses naturelles par l'utilisation de certains composés, qui va de pair avec une prophylaxie spécifique de certaines infections, doit être qualifiée de traitement thérapeutique et n'est donc pas susceptible d'application industrielle conformément à l'article 52(4) CBE (cf point 6 des motifs de la décision).

II. Si l'augmentation de la production carnée est la seule conséquence d'une santé améliorée et d'un taux de mortalité réduit en raison d'un traitement thérapeutique se basant sur une certaine substance, un tel effet secondaire bénéfique ne saurait ôter à l'invention d'utilisation sa qualité de traitement thérapeutique, lequel est exclu de la brevetabilité (cf point 7 des motifs de la décision) conformément à l'article 52(4), première phrase CBE

Exposé des faits et conclusions

I. La demande de brevet européen n°85 102 045 3 (numéro de publication 0 158 075) a été rejetée par la division d'examen sur la base des revendications 1 à 4, déposées le 28 octobre 1989, qui s'énoncent comme suit:

1 Verwendung von Verbindungen der Formel (I)



in welcher R für Alkyl steht; R¹ für Wasserstoff, Alkyl, Halogen, Halogenalkyl, Alkoxy steht; R² für Wasserstoff, Alkyl, Halogen, Halogenalkyl, Alkoxy steht; R³ für gegebenenfalls substituiertes Aryl oder Heteroaryl steht; X für O oder S steht; Y für O oder S steht;

zur **nichttherapeutischen** Immunstimulierung bei Geflügel und nicht-humanen Säugetieren.

2. Verwendung von Verbindungen der Formel (I), wie voranstehend definiert, zur **Herstellung eines immunstimulierenden Mittels**.

3. Verwendung von Verbindungen der Formel (I), wie voranstehend definiert, zur **nichttherapeutischen** Stimulierung der körpereigenen Abwehr von Geflügel und nicht-humanen Säugetieren.

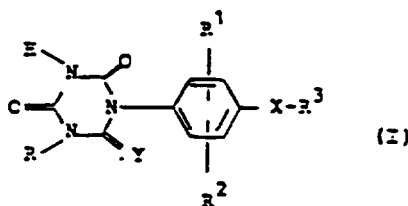
4. Verwendung von Verbindungen der Formel (I), wie voranstehend definiert, zur **Herstellung von Mitteln** zur Stimulierung der körpereigenen Abwehr

II. Die Prüfungsabteilung gründete die Zurückweisung der Anmeldung im wesentlichen darauf, daß die geltenden Ansprüche 1 und 3, die auf die Verwendung von in den jeweiligen Ansprüchen definierten Triazin-Derivaten zur sogenannten nichttherapeutischen Immunstimulierung bzw. Stimulierung der körpereigenen Abwehr gerichtet sind, nicht die Erfordernisse des Artikels 52 (4) EPÜ erfüllen

Nach Auffassung der Prüfungsabteilung stellten diese beanspruchten Verwendungen eine prophylaktische Maßnahme dar, denn die Immunstimulierung bzw. die Stimulierung der körpereigenen Abwehr diene auch zur Vorbeugung von Krankheiten und somit fielen derartige Maßnahmen unter den Begriff der "therapeutischen Behandlung des menschlichen oder tierischen Körpers", welche nach Artikel 52 (4) EPÜ von der Patentierbarkeit ausgeschlossen seien.

Insbesondere könne der therapeutisch-pharmakologische Effekt der Wirksubstanz durch linguistische Umformulierungen nicht außer Kraft gesetzt werden. Auch unterscheidet Artikel 52 (4) EPÜ nicht zwischen der therapeutischen Behandlung eines menschlichen oder tierischen Körpers, was die Anmelderin durch die Umschreibung "nicht-humanen" Säugetiere zum Ausdruck bringen wolle.

"1. Use of compounds of formula (I)



where R stands for alkyl; R¹ for hydrogen, alkyl, halogen, alkyl halide, alkoxy; R² for hydrogen, alkyl, halogen, alkyl halide, alkoxy; R³ for substituted aryl or heteroaryl, if any; X for O or S; and Y for O or S,

for **non-therapeutic** immunostimulation in poultry and non-human mammals.

2. Use of compounds of formula (I), as defined above, **for the manufacture of an immunostimulant**.

3. Use of compounds of formula (I), as defined above, for **non-therapeutic** stimulation of the body's own defences in poultry and non-human mammals.

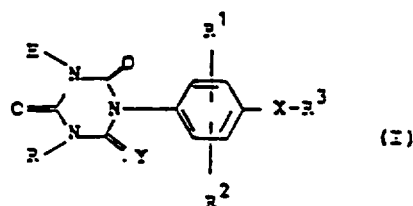
4. Use of compounds of formula (I), as defined above, **for the manufacture of agents** for stimulating the body's own defences."

II. The Examining Division refused the application essentially on the grounds that Claims 1 and 3, relating to use of the triazine derivatives defined therein for non-therapeutic immunostimulation or stimulation of the body's own defences, did not fulfil the requirements of Article 52(4) EPC.

It took the view that the claimed uses were prophylactic, since immunostimulation or stimulating the body's own defences also served to prevent disease; such measures therefore came under the concept of "treatment of the human or animal body by ... therapy", which according to Article 52(4) EPC was not patentable

In particular, the therapeutic/pharmacological effect of the active substance could not be cancelled out by a change of phraseology. Furthermore, Article 52(4) EPC did not differentiate between the therapeutic treatment of a human or an animal body, which the applicants were trying to do in an indirect way with their reference to "non-human" mammals

1. Utilisation de composés de formule (I)



dans laquelle R est un alkyle; R¹ un hydrogène, un alkyle, un halogène, un alkyle halogéné, un alcoxy; R² est un hydrogène, un alkyle, un halogène, un alkyle halogéné, un alcoxy; R³ un aryle ou un hétéroaryle éventuellement substitué; X est O ou S; Y est O ou S;

en vue de l'immunostimulation **à des fins non-thérapeutiques** chez la volaille et les mammifères autres que l'être humain.

2. Utilisation de composés de formule (I), telle que définie ci-dessus, pour **produire un immunostimulant**.

3. Utilisation de composés de formule (I), telle que définie ci-dessus, pour stimuler à des fins **non-thérapeutiques** les défenses naturelles chez la volaille et les mammifères autres que l'être humain.

4. Utilisation de composés de formule (I), telle que définie ci-dessus, **pour produire des agents** destinés à stimuler les défenses naturelles.

II. Le motif essentiel invoqué par la division d'examen pour justifier le rejet de la demande était que les revendications en vigueur 1 et 3, qui portent sur l'utilisation de dérivés de la triazine, définis dans chaque revendication, en vue de l'immunostimulation ou de la stimulation non thérapeutique des défenses naturelles, ne satisfont pas aux conditions énoncées à l'article 52(4) CBE

De l'avis de la division d'examen, ces utilisations revendiquées représentent une mesure prophylactique, vu que l'immunostimulation ou la stimulation des défenses naturelles sert également à prévenir les maladies. Par conséquent, de telles mesures font partie du concept du "traitement thérapeutique du corps humain ou animal", qui, aux termes de l'article 52(4) CBE, est exclu de la brevetabilité.

L'effet thérapeutique et pharmacologique de la substance active ne peut notamment pas être rendu inexistant par une reformulation du texte. L'article 52(4) CBE n'établit pas non plus de distinction entre le traitement thérapeutique d'un corps humain et celui d'un corps animal, ce que voulait exprimer le demandeur en utilisant la périphrase mammifères "autres que l'être humain"

Gegen die geltenden Ansprüche 2 und 4, die auf die Verwendung des besagten Triazins zur Herstellung von Mitteln gerichtet ist, bestünden von seiten der Prüfungsabteilung jedoch keine Einwände, da diese Ansprüche im Einklang mit der Entscheidung G 1/83 der Großen Beschwerdekammer (ABI. EPA 1985, 60) seien.

III. Die Beschwerdeführerin legte gegen diese Entscheidung Beschwerden ein.

IV In der Beschwerdebegründung und in der mündlichen Verhandlung am 12. August 1991 hat die Beschwerdeführerin sinngemäß folgendes vorgebracht:

Bei den Entscheidungen T 19/86 (ABI. EPA 1989, 25) und T 116/85 (ABI. EPA 1989, 13) habe jeweils bei der Behandlung ein bestimmtes Krankheitsbild im Vordergrund gestanden, nämlich Impfung, d. h. prophylaktische Behandlung gegen eine bestimmte Krankheit sowie Behandlung gegen bestimmte Ektoparasiten. Daher seien diese als therapeutisch eingestuft worden, wohingegen die Immunstimulierung nicht gegen eine bestimmte Krankheit gerichtet sei. Vielmehr stünde im vorliegenden Falle ein rein gewerblicher Gesichtspunkt, nämlich eine Erhöhung der Fleischproduktion im Vordergrund. Auch hätten Beschwerdekammern in Sachen T 36/83 (ABI. EPA 1986, 295) und T 144/83 (ABI. EPA 1986, 301) Anwendungen, die unter ärztlicher Aufsicht durchgeführt würden, als nicht-therapeutisch angesehen. Ferner sei bisher von Kammern in ähnlichen Grenzfällen, wie T 81/84 (ABI. EPA 1988, 207), T 290/86 vom 13. November 1990 (ABI. EPA 1992, 414) und T 582/88 vom 17. Mai 1990 ganz individuell entschieden worden. Bei dieser unklaren Sachlage könnten unmöglich die Folgen der Wahl einer bestimmten Anspruchskategorie vorausgesehen werden. Insbesondere im Hinblick auf die Rechtsbeständigkeit europäischer Patente vor nationalen Gerichten, die sicherlich ebenso individuell entscheiden würden, könne bei einem Verzicht auf entweder die geltenden Ansprüche 1 und 3 oder 2 und 4 der Schutz für die Erfindung verlorengehen. Als Beispiel hierzu seien Entscheidungen eines niederländischen Beschwerdesenates (vgl. ABI. EPA 1988, 405), eines deutschen Nichtigkeitssenates im Bundespatentgericht sowie des britischen High Court zu nennen, die nicht im Einklang mit der Praxis der Beschwerdekammern des Europäischen Patentamtes seien. Hieraus lasse sich jedenfalls ein Rechtsschutzinteresse des Anmelders ableiten, die Gefahren eines drohenden Rechtsverlustes zu mindern.

Zur gewerblichen Anwendbarkeit hat die Beschwerdeführerin insbesondere

The Examining Division had no objections however to Claims 2 and 4 relating to the use of triazine for the manufacture of certain agents, since these claims were in keeping with the Enlarged Board of Appeal's decision G 1/83 (OJ EPO 1985, 60).

III. The appellants appealed against this decision.

IV. In their statement of grounds and the oral proceedings on 12 August 1991 the appellants argued essentially as follows:

Decisions T 19/86 (OJ EPO 1989, 25) and T 116/85 (OJ EPO 1989, 13) had been concerned with treatment focused on a specific syndrome entailing vaccination: prophylactic treatment of a specific disease and treatment of specific ectoparasites. Both treatments were therefore classed as therapeutic. Immunostimulation on the other hand was not directed against any specific disease. The present case, for example, revolved around a purely commercial consideration - an increase in meat production. In T 36/83 (OJ EPO 1986, 295) and T 144/83 (OJ EPO 1986, 301), moreover, the Boards of Appeal had found certain applications carried out under medical supervision to be non-therapeutic, while in similar borderline cases such as T 81/84 (OJ EPO 1988, 207), T 290/86 of 13 November 1990 (OJ EPO 1992, 414) and T 582/88 of 17 May 1990, the Boards had decided differently each time. In such an unclear situation the consequences of choosing a specific category of claims could not possibly be foreseen. Dispensing with either Claims 1 and 3 or 2 and 4 might mean forfeiting protection, particularly given the legal validity of European patents before national courts, whose decisions were bound to be just as different. Examples of this could be seen in decisions delivered by an appeal division of the Netherlands Patent Office (OJ EPO 1988, 405), a revocation division in the German Federal Patent Court and the British High Court which were not in keeping with the practice of the Boards of Appeal of the European Patent Office. In any case the applicant clearly had an interest in reducing the risk of loss of rights.

On the subject of industrial applicability, the appellants further argued in

Toutefois, la division d'examen n'a formulé aucune objection quant aux revendications en vigueur 2 et 4, qui portent sur l'utilisation de ladite triazine, afin de produire des agents, dans la mesure où ces revendications concordent avec la décision G 1/83 rendue par la Grande Chambre de recours (JO OEB 1985, 60).

III. Le requérant a formé un recours contre cette décision.

IV. Dans son mémoire exposant les motifs du recours et lors de la procédure orale qui s'est tenue le 12 août 1991, le requérant a en substance invoqué les arguments suivants:

Dans les décisions T 19/86 (JO OEB 1989, 25) et T 116/85 (JO OEB 1989, 13), un tableau clinique défini a été mis en avant dans les deux cas, à savoir une vaccination, c'est-à-dire le traitement prophylactique d'une maladie définie, ainsi qu'un traitement de lutte contre des ectoparasites déterminés. C'est pourquoi ces traitements ont été qualifiés de thérapeutiques, alors que l'immunostimulation n'est pas destinée à lutter contre une maladie donnée. Bien au contraire, c'est un aspect purement industriel qui, en l'espèce, a été mis au premier plan, soit en l'occurrence, l'augmentation de la production carnée. De même, dans les affaires T 36/83 (JO OEB 1986, 295) et T 144/83 (JO OEB 1986, 301), les chambres de recours avaient considéré les applications revendiquées, réalisées sous contrôle médical, comme étant de nature non thérapeutique. En outre, les chambres ont jusqu'à maintenant statué au cas par cas dans des affaires similaires, telles que les affaires T 81/84 (JO OEB 1988, 207), T 290/86 en date du 13 novembre 1990 (JO OEB 1992, 414) et T 582/88 en date du 17 mai 1990. Dans cette situation de fait confuse, il n'est pas possible de prévoir les conséquences entraînées par le choix d'une catégorie de revendication précise. S'agissant notamment de la valeur juridique des brevets européens devant les tribunaux nationaux, qui, selon toute probabilité, trancheraient également au cas par cas, il pourrait y avoir perte de la protection de l'invention s'il était renoncé aux revendications en vigueur 1 et 3 ou 2 et 4. A cet égard, il convient de citer en exemple les décisions rendues par une chambre de recours néerlandaise (cf. JO OEB 1988, 405), une chambre d'annulation allemande du Tribunal fédéral des brevets, ainsi que par la High Court britannique, qui ne concordent pas avec la pratique des chambres de recours de l'Office européen des brevets. En tout état de cause, on peut déduire des faits précédents l'intérêt que revêt la protection juridique pour le demandeur, afin de minimiser les risques d'une perte de droit imminente.

En ce qui concerne l'application industrielle, le requérant a notamment allé-

noch vorgetragen, daß man jetzt die Coccidioseprophylaxe nicht mehr zum Erfindungsgegenstand rechne und man nur im Sinne des Landwirtes aus Gewinnzwecken eine Erhöhung der Fleischproduktion als gewünschtes Ergebnis sehe.

Im Verlaufe der mündlichen Verhandlung hat die Beschwerdeführerin noch zwei neue Ansprüche in Form eines Hilfsantrages vorgelegt. Diese entsprechen den Ansprüchen 2 und 4 vom 28. Oktober 1988

V. Die Beschwerdeführerin beantragt die Aufhebung der angefochtenen Entscheidung und die Erteilung eines Patentes mit den Ansprüchen 1 bis 4 vom 28. Oktober 1988 oder hilfsweise auf der Grundlage der in der mündlichen Verhandlung am 12. August 1991 vorgelegten Ansprüche 1 und 2

Entscheidungsgründe

1. Die Beschwerde ist zulässig

2. Gegenstand der Beschwerde ist die Frage, ob der Gewährbarkeit der Ansprüche 1 und 3 Artikel 52 (4) EPÜ entgegensteht. Die Ansprüche 2 und 4 wurden von der angegriffenen Entscheidung für gewährbar erachtet. Diese ihr günstige Feststellung greift die Beschwerde nicht an. Die Kammer sieht auch keinen Anlaß, diese Frage von sich aus zu prüfen.

3. Es verbleibt daher zu prüfen, ob die beanspruchte Verwendung von Verbindungen der Formel (I) zur Immunstimulierung bzw. Stimulierung der körpereigenen Abwehr unter den Begriff der therapeutischen Behandlung des menschlichen oder tierischen Körpers im Sinne des Artikels 52 (4) fällt. Zur Beantwortung dieser Frage kann sich die Kammer auf die bisherige Rechtsprechung stützen.

3.1 Die Entscheidung T 36/83 war mit der Frage befaßt, ob eine Verwendung therapeutischen oder nichttherapeutischen Charakter hat, wenn die Wirkungen eines Stoffes oder Stoffgemisches unterschiedlich sind. Im speziellen Fall offenbarte die Beschreibung im Rahmen der komedolytischen Behandlung ausdrücklich zwei sehr verschiedene Eigenschaften einer Verbindung, nämlich ihre bakterizide und ihre hygienische Wirkung, wobei dann festgestellt werden konnte, daß die letztgenannte Wirkung nichttherapeutischer Natur sei, so daß diese Verwendung des Stoffes zu lediglich hygienischen Zwecken nicht unter die Ausschlußregelung falle.

3.2 Analoge Überlegungen finden sich in der Entscheidung T 144/83, in der die Kammer feststellte, daß zwischen der dort in Rede stehenden kosmetischen Behandlung zur Verbesserung der körperlichen Erscheinung und der medizinischen Behandlung zur Heilung von Fettsucht keine klare Grenze

particular that the subject-matter of the invention no longer included the prevention of coccidiosis and that the only objective was an increase in meat production for the farmer's financial benefit.

In the course of the oral proceedings the appellants filed two new claims as an auxiliary request. These correspond to Claims 2 and 4 of 28 October 1988

V. The appellants request that the contested decision be set aside and a patent granted on the basis of Claims 1 to 4 of 28 October 1988 or, alternatively, Claims 1 and 2 filed during the oral proceedings on 12 August 1991.

Reasons for the Decision

1. The appeal is admissible.

2. The appeal is about whether granting Claims 1 and 3 runs counter to Article 52(4) EPC. In the contested decision Claims 2 and 4 were considered grantable. The appellants do not contest this point since it is in their favour. Nor does the Board see any reason to examine this matter itself.

3. It remains therefore to be established whether the claimed use of compounds of formula (I) for immunostimulation or stimulating the body's own defences counts as therapeutic treatment of the human or animal body within the meaning of Article 52(4) EPC. The Board can base its answer to this question on existing case law.

3.1 Decision T 36/83 dealt with the question whether a use was therapeutic or non-therapeutic if the effects of a substance or combination of substances differed. In that particular case, the description expressly disclosed two very different properties of a compound used in the treatment of comedones, i.e. its anti-bacterial and its hygienic action. Since the latter was non-therapeutic, use of this substance for purely hygienic purposes was not excluded from patentability.

3.2 Similar observations were made in T 144/83, in which the Board found that no clear distinction could be made between the cosmetic treatment in question for improving bodily appearance and the medical treatment for curing obesity. Article 52(4) EPC was, however, to be construed narrowly so

qué que la prophylaxie de la coccidiose n'est plus actuellement considérée comme faisant partie de l'invention, et qu'une augmentation de la production carnée ne constitue un résultat souhaité que du point de vue de l'agriculteur, c'est-à-dire dans le but de réaliser un bénéfice

Au cours de la procédure orale, le requérant a présenté deux nouvelles revendications sous la forme d'une requête subsidiaire. Celles-ci correspondent aux revendications 2 et 4 du 28 octobre 1988

V. Le requérant demande que la décision attaquée soit annulée et qu'un brevet soit délivré sur la base des revendications 1 à 4 du 28 octobre 1988 ou, à titre subsidiaire, sur la base des revendications 1 et 2 présentées le 12 août 1991 lors de la procédure orale.

Motifs de la décision

1. Le recours est recevable.

2. L'objet du recours est de savoir si l'article 52(4) CBE s'oppose à l'admissibilité des revendications 1 et 3. Les revendications 2 et 4 ont quant à elles été jugées admissibles dans la décision attaquée. Le recours ne conteste donc pas cette conclusion favorable. La Chambre ne voit également aucune raison d'étudier cette question de sa propre initiative.

3. Il reste donc à examiner si l'utilisation revendiquée de composés de formule (I) aux fins de l'immunostimulation, ou de la stimulation des défenses naturelles, constitue un traitement thérapeutique du corps humain ou animal au sens de l'article 52(4) CBE. La chambre peut se fonder sur la jurisprudence actuelle en la matière, afin de répondre à cette question.

3.1 Dans la décision T 36/83, il s'agissait de savoir si une utilisation déterminée avait un caractère thérapeutique ou non lorsque les effets d'une substance ou d'une composition sont différents. En l'espèce, la description divulguait expressément, dans le cadre d'un traitement comédolytique, deux propriétés entièrement différentes d'un composé, à savoir une activité antibactérienne et une activité hygiénique. Il a été ensuite constaté que cette dernière activité était de nature non thérapeutique, de telle sorte que l'utilisation de la substance en question à des fins purement hygiéniques ne tombait pas sous le coup de la disposition relative à l'exclusion de la brevetabilité.

3.2 Dans la décision T 144/83, la chambre a développé un raisonnement analogue, constatant qu'il n'était pas possible d'établir une distinction claire entre le traitement esthétique en question, qui vise à améliorer l'apparence physique, et le traitement médical destiné à guérir l'obésité. Toutefois, il

gezogen werden könne. Artikel 52 (4) EPÜ sei aber eng auszulegen, damit diese Bestimmung dem Anmelder, der nur für die kosmetische Behandlung Schutz begehrt, kein Nachteil entstehe. Auch in diesem Fall hatte der zur Anwendung kommende chemische Stoff sowohl einen rein kosmetischen als auch einen therapeutischen Effekt und zeigte somit eindeutig zwei Wirkungen.

3.3 Sind die Eigenschaften eines Erzeugnisses aber nicht unterschiedlich, so wurde ein Anspruch als nicht gewährt angesehen, da die therapeutische von der nichttherapeutischen Verwendung nicht unterschieden werden kann.

In der Sache T 81/84 ging es um die Linderung von Schmerzen oder Beschwerden und die Wiederherstellung der körperlichen Leistungsfähigkeit. Die Anmeldung bezog sich auf die Behandlung der Dysmenorrhoe, und die Ansprüche waren auf ein Verfahren zur Behandlung von Gebärmutterkrämpfen, ein Verfahren zur Linderung von Menstruationsbeschwerden beim Menschen und ein Stoffgemisch für diesen Verwendungszweck gerichtet. Die Anmelderin war der Ansicht, daß ein Verfahren zur Linderung von Menstruationsbeschwerden beim Menschen keine Behandlung einer Krankheit darstelle.

Demgegenüber stellte die Kammer fest, daß es nicht möglich und auch nicht zweckmäßig sei, zwischen einer ursächlichen und einer symptomatischen Therapie zu unterscheiden, d. h. zwischen Heilung und bloßer Linderung. Die Verwendung eines Medikaments könne immer dann angezeigt sein, wenn der menschliche Körper unter Krankheiten, Schmerzen, Beschwerden oder einer Minderung der Leistungsfähigkeit leide und die Verabreichung des Arzneimittels eine vollständige oder teilweise Heilung oder Linderung oder aber Wiederherstellung der Leistungsfähigkeit bewirke oder dazu beitrage

Diese Schlußfolgerung ging von der Überlegung aus, daß die biochemischen Wirkungen und Mechanismen, die die Arzneimittel in Gang setzen, um den Körper wieder in den normalen, leistungsfähigen, schmerzfreien Zustand zu versetzen - unabhängig von den jeweiligen Ursachen - häufig sehr ähnlich oder gar identisch seien.

3 4 Ähnlich gelagert ist die Entscheidung T 116/85, in der festgestellt wird, daß im Rahmen von Artikel 52 (4) EPÜ eine rechtliche Unterscheidung zwischen der Verwendung eines bestimmten Pestizides in einem Verfahren zur Behandlung von Ektoparasiten und dem von Endoparasiten nicht möglich sei. Ein entsprechender Verwendungsanspruch unter Einsatz eines Pestizidgemisches zur Bekämpfung von Ektoparasiten-Befall wurde daher zurückgewiesen. Demgegen-

that it did not work to the disadvantage of an applicant seeking patent protection for the cosmetic treatment only. In that case too, the chemical substance used had both a purely cosmetic and a therapeutic effect, and therefore clearly displayed two types of action.

3.3 If the properties of a product did not differ, however, the claim was not considered grantable since the therapeutic use could not be distinguished from the non-therapeutic use.

T 81/84 concerned the relief of pain, discomfort or incapacity. The application related to the treatment of dysmenorrhoea and claimed a method for treating uterine cramps, a method for relieving menstrual discomfort in humans and a composition for such use. The applicants took the view that relieving menstrual discomfort in humans was not treating a disease.

The Board on the other hand found that it was neither possible nor desirable to distinguish between basic and symptomatic therapy, i.e. healing or cure and mere relief. The use of medicaments might be called for whenever the human body was suffering from a disease, illness, pain or discomfort or incapacity, and the administration thereof could provide or contribute to either full or partial healing, or relief or restoration of fitness.

This conclusion sprang from the observation that the biochemical effects and mechanisms which medicaments generated in order to restore the body to a normal, functioning, painless state were often very similar or even identical, irrespective of causes.

3.4 There was a similar situation in T 116/85, in which it was found that under Article 52(4) EPC it was not possible as a matter of law to distinguish between the uses of a particular pesticide in methods for the treatment of ectoparasites and endoparasites. A corresponding claim for the use of a pesticidal composition to control ectoparasitic infestations was therefore refused. The applicant argued, however, that while endoparasites constituted a disease, the treatment of ecto-

convenait d'interpréter l'article 52(4) CBE au sens strict, afin de ne pas désavantager le demandeur qui ne revendiquait de protection que pour le traitement esthétique. Dans ce cas également, la substance chimique utilisée avait aussi bien un effet purement esthétique qu'un effet thérapeutique. Elle présentait donc bien deux activités distinctes.

3.3 Si, en revanche, les propriétés d'un produit ne sont pas différentes, une revendication n'est pas considérée comme admissible, vu qu'il n'est pas possible de distinguer l'utilisation thérapeutique de l'utilisation à des fins non thérapeutiques.

Dans l'affaire T 81/84, il était question d'une méthode destinée à soulager des douleurs ou des troubles et à rétablir la santé. La demande avait trait au traitement de la dysménorrhée et les revendications portaient sur une méthode de traitement des spasmes utérins, une méthode visant à soulager le syndrome prémenstruel et une composition à cette fin. Le demandeur était d'avis qu'une méthode destinée à soulager le syndrome prémenstruel ne constituait pas un traitement d'une maladie.

La chambre a constaté quant à elle qu'il était impossible et peu souhaitable de faire la distinction entre thérapeutique causale et thérapeutique symptomatique, autrement dit entre le fait de guérir ou de soigner et celui d'apporter un simple soulagement. Il peut être recouru à des médicaments chaque fois que le corps humain est affecté par une maladie, un trouble, une douleur, un malaise ou une incapacité, et leur administration peut produire une guérison ou contribuer à une guérison totale ou partielle, soulager ou rétablir la santé.

Cette conclusion résultait de l'argument selon lequel les mécanismes et les effets biochimiques déclenchés par les médicaments afin de rétablir la santé d'un sujet sont souvent très voisins ou même identiques dans les deux cas, indépendamment de leur cause réelle

3 4 Dans la décision T 116/85, analogue à la précédente, il est constaté que, dans le cadre de l'article 52(4) CBE, il n'est juridiquement pas possible de distinguer selon qu'un pesticide donné est utilisé dans une méthode appliquée comme traitement de lutte contre les ectoparasites ou contre les endoparasites. Par conséquent, la revendication d'utilisation correspondante, prévoyant l'emploi d'une composition pesticide destinée à lutter contre les infestations ectoparasites, a

über hatte die Anmelderin vorgetragen, daß Endoparasiten eine Krankheit seien, wohingegen die Behandlung von Ektoparasiten keine medizinische Behandlung darstelle, weil sie in der Regel vom Landwirt routinemäßig durchgeführt würde.

3.5 Auch die Entscheidung T 19/86 geht davon aus, daß die Zuordnung als therapeutisch im Sinne von Artikel 52 (4) EPÜ nicht von der Form oder der Art einer Behandlung abhängig ist. Es war die Frage zu entscheiden, ob die Anwendung eines bekannten Impfstoffes bei einer neuen Gruppe von Schweinen, nämlich seropositiven Schweinen, die noch vom Muttertier her immun sind, eine neue Verwendung des Impfstoffes darstellt. Die Kammer ging von der Annahme aus, daß es sich bei der Anwendung eines Impfstoffes auf seropositive Tiere eher um eine prophylaktische Behandlung als um eine Heilbehandlung handele. Beide Behandlungsformen dienten demselben Zwecke, nämlich der Erhaltung oder Wiederherstellung der Gesundheit, und fielen somit unter Artikel 52 (4) EPÜ. Da neben der therapeutischen Eigenschaft des Impfstoffes keine grundsätzlich unterschiedliche Wirkung aufgezeigt wurde, konnten in diesem Falle nur Ansprüche im Rahmen der sogenannten zweiten medizinischen Indikation zugelassen werden.

3.6 In der Sache T 582/88 vom 17. Mai 1990 (zitiert im Jahresbericht 1990, ABl. EPA 1991, Beilage zu Heft 6, Seite 19) enthielten die Ansprüche zwar den Hinweis "nichttherapeutische Behandlung" oder "nichttherapeutische Verwendung", jedoch konnte in diesem Fall zwischen einer rein therapeutischen Eigenschaft des angewandten Mittels (nämlich eines Antibiotikums) und einem meßbaren Erfolg (nämlich der Erhöhung der Milchproduktion eines Wiederkäuers) unterschieden werden. Die Erhöhung der Milchproduktion nach T 582/88 unter Beeinflussung der Pansenfermentation ist aber eindeutig von einem bakteriziden Effekt des dort verwendeten Antibiotikums unterscheidbar, so daß die entscheidende Kammer eine Anwendung von Artikel 52 (4) EPÜ nicht in Betracht gezogen hat.

3.7 In der Entscheidung T 290/86 ist nochmals dargelegt, daß bei sich überlagernden, also nicht unterscheidbaren Wirkungen einer Behandlung (nämlich scheinbar rein kosmetische Entfernung des Zahnbelages und Verhinderung periodontaler Erkrankungen), die unvermeidbar mit einer Therapie verknüpft sind, ein zusätzlicher Verwendungsanspruch außerhalb des Rahmens der zweiten medizinischen Indikation ausgeschlossen ist.

4. Aus der zitierten Rechtsprechung ergibt sich, daß eine Patentierung ausgeschlossen ist, wenn das Verfahren eine therapeutische Behandlung darstellt. Hat das Verfahren aber nicht aus-

parasites was not a medical treatment since it was normally carried out by farmers as a matter of routine.

3.5 In T 19/86, too, the Board assumed that classification as therapeutic within the meaning of Article 52(4) EPC was not dependent on the form or type of treatment. Here the question was whether the use of a known vaccine in a new class of pigs, namely sero-positive pigs that were still maternally immune, constituted a new use of the vaccine. The Board assumed that the vaccine's use on sero-positive animals was a prophylactic rather than a curative measure. Both forms of treatment had the same objective, i.e. the maintenance or restoration of health, and therefore came under the provisions of Article 52(4) EPC. Since no fundamentally different action could be demonstrated for the vaccine other than its therapeutic property, only claims for the second medical use were admissible.

3.6 In T 582/88 of 17 May 1990 (cited in the 1990 case law report, OJ EPO 1991, supplement to issue 6, page 19) the claims did contain the words "non-therapeutic treatment" or "non-therapeutic use", but a distinction was made between a purely therapeutic property of the agent used (an antibiotic) and a measurable result (an increase in the milk production of a ruminant). However, this increase in milk production - achieved by influencing fermentation in the rumen - can be clearly distinguished from the bactericidal effect of the antibiotic used. The Board did not therefore consider applying Article 52(4) EPC.

3.7 T 290/86 again demonstrated that where a treatment has overlapping and therefore indistinguishable effects (i.e. the apparently purely cosmetic removal of dental plaque and the prevention of periodontal disease), which are inextricably linked with therapy, a claim for anything other than a second medical use is excluded from patentability.

4. It follows from the case law cited that a method which constitutes a therapeutic treatment cannot be patented. If it has more than only a therapeutic effect, however, then under Article

été rejetée. Au contraire, le demandeur avait allégué que les endoparasites constituaient une maladie, mais que le traitement des ectoparasites ne représentait pas un traitement médical, celui-ci étant en effet pratiqué régulièrement par l'agriculteur.

3.5 La décision T 19/86 part également du principe que le terme de "thérapeutique" au sens de l'article 52(4) CBE ne dépend ni de la forme ni de la nature d'un traitement. Il s'agissait en l'espèce de trancher la question de savoir si l'application d'un vaccin connu à un nouveau groupe de porcs, soit des porcs séropositifs, bénéficiant d'une immunité congénitale, représentait une utilisation nouvelle du vaccin. La chambre s'est fondée sur l'hypothèse que l'application d'un vaccin à des animaux séropositifs représentait plutôt un traitement prophylactique qu'un traitement curatif. Ces deux formes de traitement, qui tendaient au même but, à savoir la préservation ou le rétablissement de la santé, tombaient donc sous le coup de l'article 52(4) CBE. Comme il n'a pas été possible de mettre en évidence, outre la propriété thérapeutique du vaccin, un autre effet fondamentalement différent, seules les revendications relatives à ce que l'on appelle la deuxième indication médicale ont, en l'espèce, été déclarées admissibles.

3.6 Dans l'affaire T 582/88 en date du 17 mai 1990 (citée dans le rapport annuel de 1990, supplément au JO OEB n° 6/1991, 19), les revendications faisaient certes état d'un "traitement non thérapeutique" ou d'une "utilisation non thérapeutique". Toutefois, il a été possible dans ce cas d'établir une distinction entre la propriété purement thérapeutique de l'agent utilisé (en l'occurrence un antibiotique) et un résultat mesurable (à savoir l'augmentation de la production de lait chez un ruminant). D'après l'affaire T 582/88, l'augmentation de la production de lait obtenue en agissant sur la fermentation du rumen se différencie clairement de l'effet bactéricide de l'antibiotique utilisé. Par conséquent, la chambre chargée de statuer sur l'affaire n'a pas envisagé l'application de l'article 52(4) CBE.

3.7 Dans la décision T 290/86, le principe suivant a été réaffirmé: lorsqu'un traitement présente inévitablement deux effets qui se superposent, c'est-à-dire indissociables (en l'occurrence l'élimination de la plaque dentaire à des fins purement esthétiques et la prévention des maladies périodontales), la revendication d'une nouvelle utilisation en dehors du cadre de la deuxième indication médicale est exclue.

4. Il ressort de la jurisprudence précitée que la brevetabilité est exclue lorsque la méthode revendiquée constitue un traitement thérapeutique. En revanche, si elle ne présente pas unique-

schließlich eine therapeutische Wirkung, dann gilt es insoweit gemäß Artikel 52 (4) EPÜ als eine gewerblich anwendbare Erfindung im Sinne des Artikels 52 (1) EPÜ, für das ein Patent erteilt werden kann, wenn die üblichen Patentierungsvoraussetzungen erfüllt sind. Dieser Grundsatz, daß nur solche Verfahren zur therapeutischen Behandlung vom Patentschutz ausgenommen sind, die sich ausschließlich in einem nicht gewerblichen Bereich vollziehen und deshalb nicht gewerblich anwendbar sind, wird auch in der Rechtsprechung nationaler Gerichte vertreten (vgl. z. B. BGH-Entscheidung "Hydroxyridin", ABl. EPA 1984, 31, 26 unter Punkt 3 d)). Auch die von der Beschwerdeführerin zitierte Entscheidung der Beschwerdeabteilung des niederländischen Patentamtes (Octrooiraad, Afdeling van Beroep vom 30. September 1987, Nr. 16673) besagt in diesem Zusammenhang nichts anderes. Nicht zuletzt auch aus Gründen der Harmonisierung der europäischen und nationalen Rechtsprechung zu inhaltsgleichen Vorschriften hält die Kammer an ihrer bisherigen Rechtsprechung fest.

5 Es ist somit die Frage zu klären, ob die Verbindungen der Formel (I) neben den coccidiociden Wirkungen und der Wirksamkeit gegenüber der Toxoplasrose, also den therapeutischen Effekten, auch andere Wirkungen für das Immunsystem von Geflügel und Säugetieren haben, die nicht mit dieser therapeutischen Behandlung in Verbindung stehen.

6. Es ist richtig, daß eine Immunstimulierung nicht immer notwendigerweise mit dem Ziel eingesetzt wird, eine bestimmte Krankheit zu verhüten. Daraus folgt aber nicht, daß eine Immunstimulierung keine therapeutische Behandlung ist, denn sie dient ganz allgemein dazu, künftig mögliche Leiden möglichst zu verhindern oder zu lindern. Damit ist sie als therapeutische Maßnahme zu qualifizieren, denn jede Prophylaxe dient der Erhaltung der Gesundheit und fällt damit unter Artikel 52 (4) EPÜ. Darüber hinaus geht die von der Anmelderin als unspezifisch eingestufte Immunstimulierung oder die Stimulierung der körpereigenen Abwehr durch die Verbindungen der Formel (I) immer **gleichzeitig** mit einer spezifischen Prophylaxe gegen Coccidiose- und Toxoplasma-Infektionen einher. Es liegen der Kammer jedenfalls keine Informationen vor, und die Anmeldungsunterlagen offenbaren auch keine konkrete Lehre, weshalb diese spezifische Prophylaxe nicht eintreten sollte. Auch das zeigt, daß es sich um eine Prophylaxe handelt, die als therapeutische Behandlung zu qualifizieren ist.

7. Die Anmelderin hat geltend gemacht, daß durch die Immunstimulierung die Fleischproduktion erhöht

52(4) EPC it counts as an invention susceptible of industrial application within the meaning of Article 52(1) EPC, for which a patent may be granted if the usual requirements for patentability are met. The principle that only those methods of therapeutic treatment are unpatentable which are carried out wholly outside the industrial sector and are therefore not susceptible of industrial application is also supported by the case law of national courts (cf. for example the *Bundesgerichtshof* [German Federal Court of Justice] "Hydroxyridine" decision, OJ EPO 1984, 26, 31 under point 3(d)). Nor does a decision of the Netherlands Patent Office's appeal division (Octrooiraad, Afdeling van Beroep, 30 September 1987, No 16673), which is cited by the appellants, say anything different on this matter. The Board upholds the existing case law - not least in the interests of harmonising European and national case law on identical provisions.

5. The question therefore is whether the compounds of formula (I), in addition to coccidiocidal action and effectiveness against toxoplasmosis, i.e. their therapeutic effects, also have other effects on the immune systems of poultry and mammals that are unconnected with this therapeutic treatment.

6. It is true that immunostimulation is not always employed in order to prevent a specific disease. It does not follow, however, that it is not a therapeutic treatment, for it does generally serve to prevent or alleviate potential ailments. It is therefore to be classified as a therapeutic measure, since all prophylaxis serves to maintain health and therefore comes under the provisions of Article 52(4) EPC. Furthermore, immunostimulation or stimulation of the body's own defences using compounds of formula (I), a measure classified by the applicants as non-specific, is always accompanied **simultaneously** by specific prophylactic measures against infection with coccidiosis and toxoplasmosis. The Board at any rate has no information and the application documents say nothing specific on why this particular prophylactic measure should not be carried out. This too demonstrates that the treatment is prophylactic and has to be classified as therapeutic.

7 The applicants assert that immunostimulation increases meat production. If true, however, that would still not

ment un effet thérapeutique, elle est considérée, conformément à l'article 52(4) CBE, comme susceptible d'application industrielle au sens de l'article 52(1) CBE, et il est possible de délivrer un brevet pour cette méthode lorsque les conditions habituelles exigées pour la brevetabilité sont par ailleurs remplies. Ce principe, selon lequel seules les méthodes de traitement thérapeutique qui concernent exclusivement un domaine non industriel et qui ne sont donc pas susceptibles d'application industrielle sont exclues de la protection conférée par le brevet, est également posé dans la jurisprudence des juridictions nationales (cf. par exemple la décision "Hydroxyridine" du *Bundesgerichtshof*, JO OEB 1984, 31, 26, point 3d)). De même, la décision rendue par la division de recours de l'Office néerlandais des brevets, et qui a été citée par le requérant (Octrooiraad, Afdeling van Beroep en date du 30 septembre 1987, n° 16673), présente en substance la même argumentation. Enfin, la chambre s'en tient à sa jurisprudence actuelle, notamment aux fins de l'harmonisation de la jurisprudence européenne et nationale en ce qui concerne des dispositions de même nature.

5. Il convient donc de répondre à la question de savoir si les composés de formule (I) présentent, outre des effets thérapeutiques - c.à.d. une action coccidiocide et une efficacité contre la toxoplasme - d'autres effets sur le système immunitaire chez la volaille et les mammifères, qui soient sans relation avec le traitement thérapeutique susmentionné.

6. Il est vrai qu'une immunostimulation n'est pas toujours pratiquée dans le seul but de prévenir une maladie donnée. Il ne s'ensuit cependant pas qu'une immunostimulation ne représente pas un traitement thérapeutique, car d'une manière générale, elle sert autant que possible à prévenir ou à soulager les éventuelles souffrances à venir. Elle doit donc être considérée comme une mesure thérapeutique, vu que toute prophylaxie vise à préserver la santé, et tombe ainsi sous le coup de l'article 52(4) CBE. De surcroît, l'immunostimulation, que le demandeur a qualifiée de non spécifique, ou la stimulation des défenses naturelles par les composés de formule (I), va toujours **de pair** avec une prophylaxie spécifique de la coccidiose et de la toxoplasme. En tout état de cause, la chambre ne dispose pas d'informations et les documents de la demande ne divulguent pas non plus d'enseignement concret de nature à démontrer qu'une telle prophylaxie spécifique ne se produirait pas. Cela montre également qu'il s'agit en l'occurrence d'une prophylaxie qui doit être qualifiée de traitement thérapeutique.

7 Le demandeur a fait valoir que l'immunostimulation avait pour effet d'augmenter la production carnée. Si

wird. Wenn man das als richtig unterstellt, so führt das hier zu keiner anderen rechtlichen Beurteilung, denn selbst wenn mehr Fleisch produziert wird, weil weniger Tiere krank werden oder sterben, so bleibt das Verfahren, für das Schutz beansprucht wird, eine therapeutische Behandlung. Die Erhöhung der Fleischproduktion ist lediglich eine Folge der therapeutischen Behandlung. Ein reiner Sekundärerfolg einer erfolgreichen therapeutischen Behandlung nimmt aber dieser nicht den Charakter einer therapeutischen Behandlung im Sinne des Artikels 52 (4) EPÜ (zu dem anders gelagerten Fall T 582/88, vgl. oben Punkt 3.6).

8. Die Anmelderin hat unter Hinweis auf Entscheidungen in den Vertragsstaaten gemeint, daß vom EPA Verwendungsansprüche zur Immunstimulierung zugelassen werden sollten. Die Kammer sind keine Entscheidungen aus den Vertragsstaaten bekannt, die Ansprüche der hier vorliegenden Art für gewährt halten. Das ergibt sich auch nicht aus den von der Anmelderin zitierten Entscheidungen. Aber selbst wenn es so wäre, so wäre damit die Kammer nicht von ihrer Verpflichtung befreit, Artikel 52 (4) EPÜ auf den vorliegenden Fall anzuwenden.

9 Bei dieser Sachlage ist die Kammer der Auffassung, daß die Verwendung von Verbindungen der Formel (I) zur Immunstimulierung oder Stimulierung der körpereigenen Abwehr nach den Ansprüchen 1 und 3 des Hauptantrages als therapeutische Behandlung oder als therapeutische Anwendung im Sinne des Artikels 52 (4) EPÜ von der Patentierbarkeit ausgeschlossen ist. Diese Bestimmung steht der Gewährbarkeit der Ansprüche 1 und 2 des Hilfsantrages, die den Ansprüchen 2 und 4 des Hauptantrages entsprechen, nicht entgegen, so daß die Sache insoweit an die Prüfungsabteilung zurückzuverweisen war.

Entscheidungsformel

Aus diesen Gründen wird entschieden:

- 1 Die angefochtene Entscheidung wird aufgehoben.
- 2 Die Sache wird an die Prüfungsabteilung zurückverwiesen mit der Auflage, ein Patent gemäß Hilfsantrag und einer noch anzupassenden Beschreibung zu erteilen.

alter the legal position, since even if more meat is produced because fewer animals become sick or die the method for which patent protection is claimed remains a therapeutic treatment. The increase in meat production is merely a consequence of the therapeutic treatment. A purely secondary effect of successful therapeutic treatment does not deprive the latter of its character as a therapeutic treatment within the meaning of Article 52(4) EPC (for case T 582/88, which was decided differently, cf. point 3.6 above).

8 Referring to decisions in the Contracting States the applicants felt that the EPO ought to allow use claims for immunostimulation. The Board is not aware of any decisions in the Contracting States that deem claims of this type to be patentable. Nor does this follow from the decisions cited by the applicant. But even if it were the case, the Board would not be released from its obligation to apply Article 52(4) EPC in the present circumstances.

9 The Board therefore considers that the use of compounds of formula (I) for immunostimulation or stimulating the body's own defences in accordance with Claims 1 and 3 of the main request constitutes therapy or therapeutic use within the meaning of Article 52(4) EPC and accordingly cannot be patented. This provision is no obstacle to the grant of Claims 1 and 2 of the auxiliary request, which correspond to Claims 2 and 4 of the main request; the matter is therefore to be referred back to the Examining Division.

Order

For these reasons it is decided that:

1. The contested decision is set aside
2. The matter is referred back to the Examining Division with the request that it grant a patent in accordance with the auxiliary request and an amended description.

l'on considère cette affirmation exacte, les motifs et le dispositif de la décision n'en sont pour autant aucunement modifiés, car même si la production carnée est augmentée en raison d'une diminution du nombre d'animaux malades ou de leur taux de mortalité, la méthode dont la protection est recherchée n'en demeure pas moins un traitement thérapeutique. L'augmentation de la production carnée n'est qu'une simple conséquence du traitement thérapeutique. Un pur effet secondaire bénéfique d'un traitement thérapeutique efficace ne saurait ôter à ce dernier sa qualité de traitement thérapeutique au sens de l'article 52(4) CBE (en ce qui concerne l'affaire différente T 582/88, cf. le point 3.6 ci-dessus).

8. Se référant à des décisions rendues dans les Etats contractants, le demandeur a allégué que les revendications d'utilisation aux fins de l'immunostimulation devaient être admises par l'OEB. Or, à la connaissance de la chambre, il n'existe aucune décision, rendue dans les Etats contractants, qui considère des revendications de cette nature comme admissibles. Une telle conclusion ne ressort pas non plus des décisions citées par le demandeur. Mais même si tel était le cas, la chambre ne serait pas pour autant libérée de son obligation d'appliquer l'article 52(4) CBE dans la présente espèce.

9. Au vu de ces faits, la chambre est d'avis que l'utilisation des composés de formule (I), aux fins de l'immunostimulation ou de la stimulation des défenses naturelles selon les revendications 1 et 3 de la requête principale, est exclue de la brevetabilité en tant que traitement thérapeutique ou en tant qu'application à des fins thérapeutiques au sens de l'article 52(4) CBE. Cette disposition ne s'oppose pas à l'admissibilité des revendications 1 et 2 de la requête subsidiaire, qui correspondent aux revendications 2 et 4 de la requête principale, de sorte que l'affaire doit être renvoyée à la division d'examen.

Dispositif

Par ces motifs, il est statué comme suit :

1. La décision attaquée est annulée.
2. L'affaire est renvoyée à la division d'examen, à charge pour elle de délivrer un brevet sur la base de la requête subsidiaire et d'une description à modifier en conséquence.